

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>29605578</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51213287</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2025-04-02</b> |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                 | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>WP/IWS-P19</b>        | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14249

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                       | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                                                   | Indice collo / Kolli - Index |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                                                                                                                            |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                                                                    |                              |
| *****                                                                                                                                      | Numero d'ordine                          | 0302424                                                                |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | Bolla                                    | 29605578                                                               |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | Magazzino                                | 61/5061                                                                |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | N. ordine cliente                        | 550004628001                                                           |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | Vostro riferimento                       | 411                                                                    |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | Dati supplementari                       | 20230626                                                               |                                                                    |                              |
| 0010                                                                                                                                       | Nr-art-clie                              | 0438001502                                                             |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            |                                          | 006913717-8201-18                                                      |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | 006-913-717                              | F-226897.05.ARRES-SNZ1#N                                               |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | Charge                                   | 0108955501                                                             |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | COM-Code DI                              |                                                                        |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | Paese origine                            | GERMANIA                                                               |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):  |                                                                        |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | 1 P-38-A0806                             | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                             |                                                                    | Descriz. clienti             |
|                                                                                                                                            | 40 P-14-R3215-1                          | SLC BL-VDA-300X200X147-PP                                              |                                                                    | TBA-500274                   |
|                                                                                                                                            | 1 P-26-SGP3                              | Pallet 795X599X160-INA-HLZ                                             |                                                                    | TBA-520945                   |
|                                                                                                                                            |                                          |                                                                        |                                                                    | TBA-500273                   |
|                                                                                                                                            | Lista pacchi per spediz.:                |                                                                        |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | Nrsped/Index                             | Kolli                                                                  | PesoL. tara Nr.espresso                                            |                              |
| MW PAL                                                                                                                                     | 51213287-001                             | 954317897                                                              | 806 X 606 X 900 mm<br>225,0 41,0 340476439543178970                |                              |
|                                                                                                                                            | Somma per spediz.                        | 51213287 1 colli                                                       | 225,0 41,0                                                         | 0,440 m3                     |
| SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                                     |                                          |                                                                        | KUEHNE+NAGEL s.r.l.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) |                              |
| AVIEXP29605578                                                                                                                             |                                          |                                                                        | 14 APR 2025                                                        |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto. |                                          |                                                                        | "Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"        |                              |

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

12:24

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Bolla Consegna / Lieferschein

Indirizzo spediz / Versandanschrift

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

normal / LKW

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|

Indirizzo / Anschrift

12:24



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-003355 vom 02.04.2025

Ludwigsburg, 02.04.2025

Seite 1 von 2

25-003355

|                                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                             |                                    |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                              |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Cetransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                              |                                          | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>07.04.2025</b><br><br>Zeit / Temps                 |                                          | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>02.04.2025</b><br><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                                         | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg | <b>15</b> Umfang<br>cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                                         | 29604369                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            | Getriebeteile                                               | 10.812                             | 73,58                   |
| 2                                                                                                                                                                                                                         | 29604346                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 3                                                                                                                                                                                                                         | 29604366                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 4                                                                                                                                                                                                                         | 29604344                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 5                                                                                                                                                                                                                         | 29604338                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 6                                                                                                                                                                                                                         | 29604319                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 7                                                                                                                                                                                                                         | 29604314                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 8                                                                                                                                                                                                                         | 29596362                                 | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 9                                                                                                                                                                                                                         | 29596364                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 10                                                                                                                                                                                                                        | 29594252                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 11                                                                                                                                                                                                                        | 29607575                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 12                                                                                                                                                                                                                        | 29605578                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 13                                                                                                                                                                                                                        | 29604378                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 14                                                                                                                                                                                                                        | 29604565                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| 15                                                                                                                                                                                                                        | 29604372                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                    |                         |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                          |                                          | 64,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                                            |                                                             | 10.812,00                          |                         |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                       |                                          | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                              |                                          | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><b>RUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>Übernahmebestätigung des Fahrers: C. Modugno (BA) wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladung wurde gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br><b>14 APR 2025</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>               |                                                  |                                                             |                                    |                         |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                                      | Amtliches Kennzeichen                    | Nutzlast in t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                  |                                                             |                                    |                         |